

# El Sembrador

Notas de Terreno

La Misión de la Cosecha de 2020 es plantar, nutrir y cosechar comunidades de fe nuevas para que las personas se comprometan a ser discípulos de Jesucristo, para la transformación del mundo.

■CAPACITANDO NUESTROS LÍDERES

## Los Ministerios Hispanos le dan Énfasis a la Tutoría de Jóvenes

En agosto 20-21 de 2010, un grupo de líderes hispanos, incluidos los laicos, el clero y el personal, se reunió con asesores de la Junta General de Ministerios Globales (JGMG) - Plan Nacional para el Ministerio Hispano / Latino para participar en la planificación estratégica para hispanos ministerios. Uno de los objetivos para el primer año fue realizar una sesión de formación sobre tutoría con jóvenes. Este evento de capacitación se llevó a cabo el 7 de noviembre de 2010, en El Mesías UMC en Elgin. Un grupo de jóvenes líderes y clérigos hispanos se reunieron para aprender sobre tutoría espiritual. Arnold Rivera, el del Norte de Illinois Conferencia Líder Laico, dirigió el evento de capacitación en español y en Inglés.

Él compartió ejemplos y experiencias acerca de la mentoría y acerca de cómo la relación entre mentor / aprendiz ha desempeñado un papel grande e importante en su vida: "Como un niño de 10 años, mi 'Big Brother' mentor me mostró que había mucho más en nuestra ciudad que las pocas cuerdas de mi barrio. Como estudiante de la universidad, mis mentores me ayudaron a concentrarme en mis metas educativas a largo plazo. Lo más importante, sin embargo, mis mentores espirituales modelaron una fuerte fe cristiana en sus propias vidas. No sólo hablaron por hablar, sino que caminaron la caminata. Ellos vivían su fe, y vi la diferencia que hace que un cristiano inicie y termine el día con el Señor en oración y en su palabra, el estudio de la Biblia. Me guiaron, no sólo en una mayor participación en mi vida de la iglesia, sino en una relación más profunda con mi Salvador. "



Comentando que muchas personas, si realmente pensarán, se darían cuenta de que en un momento de sus vidas han sido mentores y el aprendiz. El énfasis de Arnold fue tutoría espiritual. Él tomó un enfoque bíblico y destacó varias relaciones de tutoría en la Biblia, como Moisés y Josué, Elías y Eliseo, Ruth y Naomí, Bernabé y Pablo, Pablo y Timoteo, y Jesús con los Discípulos. Después de examinar estas relaciones bíblicas, Arnold prosiguió a insistir en que después de identificar a las personas que necesitan tutoría, el siguiente paso es fijar una meta, el objetivo final es, por supuesto, para ayudar a las personas a crecer en su vida espiritual. Hizo hincapié en que uno de los puntos más importantes a tener en cuenta en una relación de tutoría es el resultado deseado. Se centró en la importancia de estar comprometidos con la relación, y en el hecho de que la oración es fundamental. Nos quedamos con un desafío para iniciar este proceso como medio de discipulado saludable. Esta es sólo una de las maneras de desarrollar nuevos líderes, jóvenes en nuestras congregaciones. Líderes Hispanos dentro de nuestra denominación continuarán poniendo en práctica muchas de las recomendaciones adicionales que surgieron en la Reunión de Planificación Estratégica de los Ministerios Hispanos en agosto del 2010.

**Mis mentores espirituales modelaron una fuerte fe cristiana en sus propias vidas. No sólo hablaron por hablar, sino que caminaron la caminata. Ellos vivían su fe, y vi la diferencia que hace que un cristiano inicie y termine el día con el Señor en oración y en su palabra, el estudio de la Biblia. Me guiaron, no sólo en una mayor participación en mi vida de la iglesia, sino en una relación más profunda con mi Salvador. "**

■CAPACITANDO NUESTROS  
LÍDERES

## De Administradora de Starbucks a Fundadora de Iglesia

By Brittany Isaacs

Yo solía administrar un Starbucks en el corazón del barrio de Lincoln Park. Las familias y sus hijos llegaban a diario. Los estudiantes venían buscando un lugar donde estudiar. Una familia en particular, venía en forma regular los sábados y domingos. Cada uno de los cuatro hijos tomaban leche con chocolate mientras que los padres preferían algo con más cafeína.

Las caras de los niños se iluminaban cuando entraban a la tienda. Un día después de la iglesia, me detuve en la tienda para ver como iban las cosas. La familia estaba afuera en el frente, el padre estaba de pie con las dos chicas en bicicleta y uno de

los muchachos en su tabla de skate, todos con impaciencia mirando hacia la entrada. En la entrada estaba la madre de pie al lado de Bobby, que estaba sentado con los brazos y las piernas envueltas alrededor del poste y las lágrimas

**Nota:** El Instituto de Desarrollo Congregacional se reúne mensualmente con asistencia obligatoria, las asignaciones de lectura comprensiva, y presentaciones de líderes expertos en el campo del desarrollo de congregaciones en todo Los Estados Unidos. Este instituto exigente ofrece a los participantes herramientas y recursos basados en modelos de éxito y las últimas tendencias en el desarrollo de la iglesia. Brittany está trabajando en conjunto con el director del Desarrollo y Redesarrollo de la Congregación del Equipo de Estrategia del Distrito del Noroeste el cual está buscando un lugar adecuado para su ministerio.

mas le corrían por su rostro. Por casualidad escuche a la madre decir: "Bobby, hoy ya nos servimos Starbucks. Una vez es suficiente. " Sollozando, el niño exclamó:" Pero yo todavía tengo sed! " Conozco a un montón de gente sedienta, y nunca pensarían en saciar su sed en una iglesia tradicional. Al igual que Bobby, tratan

de saciar su sed en lugares como Starbucks. Tengo una visión para una iglesia que con valentía proclama el amor de Dios para todo el pueblo y ofrecer el agua viva que sólo se puede encontrar en Jesucristo. Dios está haciendo grandes cosas a través de la cosecha 2020, y estoy contenta de estar participando en el Instituto de Desarrollo Congregacional que está trabajando para producir el siguiente grupo de fundadores de iglesias. A través de un discernimiento personal he sentido el llamado a plantar una iglesia. Mi oración es sea una iglesia que lleve el agua viva a todos los que tienen sed.



**Conozco a un montón de gente sedienta, y nunca pensarían en saciar su sed en una iglesia tradicional. Al igual que Bobby, tratan de saciar su sed en lugares como Starbucks. Tengo una visión para una iglesia que con valentía proclama el amor de Dios para todo el pueblo y ofrecer el agua viva que sólo se puede encontrar en Jesucristo.**

■ UNA COMUNIDAD DE FE NUEVA

## Una Visión de Transformación

*Gilberto Medina fue designado pastor para El Divino Redentor UMC hace casi diez años atrás. Era una pequeña congregación de personas comprometidas en crecer y llegar a la gente nueva. Se enfrentaron fuertes desafíos financieros, baja asistencia, y dependencia de la conferencia. El Espíritu Santo se movió, y la congregación creció. Luego tuvo la oportunidad de fusionarse con el Calvario UMC, ubicada en el Parque del Barrio Jefferson. Esta unión les permitió crecer y servir tanto a las comunidades Angla e Hispana. La iglesia creció a una membresía total de 258, con casi 170 personas en el servicio en español.*

### Un tiempo para una nueva visión

Habíamos alcanzado la mayoría de lo que era posible en ese lugar. El edificio había sido reformado y estaba lleno a capacidad

todos los domingos en el servicio hispano. Celebramos dos servicios el domingo (uno en Inglés y otro en español) y uno el miércoles (en español). En términos de espacio, servicios religiosos, programas y personal, estábamos funcionando en el límite de nuestros recursos. Dios nos ha bendecido enormemente. El Redentor del Calvario estaba sana, fuerte y económicamente auto suficiente. Fue una de las mayores congregaciones de hispanos bilingües del distrito del noroeste de Chicago y de la conferencia en su conjunto. Reverendo Medina reflexiona: "Como pastor, sentí que mi tarea dada por Dios se había logrado en El Redentor del Calvario. Era el momento de celebrar lo que Dios había hecho y avanzar hacia nuevos horizontes. "

### Visión: Una iglesia del Nuevo

El Espíritu Santo estaba

En un lugar de banquete y fiesta, decidimos empezar a hacer exactamente eso: fiesta en el evangelio de la gloria del reino.

trabajando en nosotros (a través de la Conferencia Anual, el obispo, Superintendente del Distrito, el Equipo de Estrategia del Distrito, La Visión de la Cosecha 2002) para fundar una nueva congregación hispana en la ciudad, no sólo una congregación local, pero una de las primeras grandes congregaciones regionales hispanas en Chicago de la Conferencia del Norte de Illinois. Con pasión y compromiso, yo estaba dispuesto a obedecer a Dios y la visión de nuestro Obispo. Creíamos que esta nueva congregación

podría convertirse en la primera mega iglesia hispana UMC en la NIC-una congregación con la espiritualidad apasionada de hispanos, con impacto local e internacional, y la tecnología y herramientas pa-



ra el ministerio del siglo XXI adaptada a las personas del siglo XXI . El área metropolitana de Chicago fue el lugar ideal.

### **Período de Transición**

De acuerdo con la propuesta, la nueva iglesia se concibe como una iglesia hija de El Redentor del Calvario con el pastor actual siendo enviado a la nueva iglesia. Un nuevo pastor sería nombrado a la iglesia madre. Damos gracias al Redentor del Calvario y su nuevo pastor, el

mente eso: fiesta en el evangelio de la gloria del reino. Celebramos nuestro primer servicio de adoración en nuestro espacio provisional el miércoles 1 de Septiembre de 2010. Ciento ochenta personas adoraban ese día y escucharon el sermón "Bienvenidos a Elim," un lugar de transición de descanso y alimentación.

En la primera celebración del domingo 5 de septiembre de 2010, tuvimos 250 asistentes, que escucharon el mensaje



reverendo Fiut Casey, por su apoyo y oraciones. Comenzamos entonces a buscar un lugar de culto. Después de meses de negociaciones, el acuerdo no llegó a concretarse. Sin embargo, nuestra determinación no se inmutó. Hemos desarrollado una relación de trabajo en un salón de banquetes local, 4242 N. Central Ave., Chicago. En un lugar de banquete y fiesta, decidimos empezar a hacer exacta-

"Bienvenido a la Cena de Gala", y concluyó la celebración con un almuerzo banquete real. El ambiente era emocionante, excitante y alegre. El nuevo lanzamiento utilizó dineros asignados, ofrendas personales y el apoyo de la Cosecha 2020. El dinero de asignado, también apoya el ministerio actual de crecimiento del Redentor del Calvario bajo el Reverendo Casey Fiut.

### **Realidad Actual: Transformación**

Desde nuestro servicio inicial, las celebraciones de los miércoles tienen un promedio de 150 personas y el culto del domingo, 250. Durante nuestros primeros cuatro meses como iglesia, desarrollamos dos extensiones de nuestro ministerio en forma especial durante los fines de semana, con asistencia de más de 300 personas, y dos eventos de liderazgo para toda la ciudad, con la asistencia de 450 a 460. La emoción es evidente. Dios ha sido fiel. Aun sin ser embestida como congregación oficial de UMC, Transformación - como un sitio de misión - es ya una de las iglesias hispanas más grandes en la conferencia. El Ministerio de los medios de comunicación y la tecnología son las partes vitales del ADN de Transformación. No sólo la tecnología ha sido integrada en nuestras experiencias de adoración, pero también estamos comprometidos en una radio emisión diaria (de lunes a viernes al mediodía en 850 AM), una emisión semanal de TV (viernes a las 10:00 P.M. en WJYS), y un canal de Internet TV por Internet (24/7 en <http://www.unored.com/corrientes/gmedina.php>). Nuestra transmisión, *Transformación*, también salió al aire internacionalmente en más de 65 paí-

ses a través de dos redes de satélites (MDL y FCN) y numerosas estaciones de televisión locales en Argentina, Venezuela, Costa Rica, Colombia, Puerto Rico y varias ciudades de EE.UU. También hemos integrado un ministerio de traducción; la celebración/ servicios de adoración son simultáneamente traducidos al Inglés con set auriculares personales.

Hemos desarrollado un ministerio de alcance social que está afectando a los jornaleros de Chicago, freelance trabajadores de la calle, por lo general trabajadores indocumentados pobres que están expuestos todos los días a los peligros del abuso y la negligencia.

Operación Transformación en forma semanal visita tres lugares en la ciudad donde los jornaleros se reúnen, y les damos comida, ropa y evangelismo personalizado. Los primeros frutos de este ministerio están ya integrados en nuestra congregación. El ministerio de nuestros niños está activo todos los domingos.

También inauguramos un ministerio de intercesión, que se reúne a orar intensamente todos los viernes por la noche en una sala de conferencias en una librería cristiana local. Estamos tratando de hacer el

ministerio de manera creativa, sin los beneficios de tener un lugar permanente de oración y ministerio.

Estamos en medio de la estructuración de una escuela local de liderazgo orientado a la multiplicación. Hemos desarrollado la formación de liderazgo y una cultura de la congregación de la hospitalidad, el crecimiento y multiplicación. Talleres y seminarios se han llevado a cabo destacando ganar a los no creyentes, la educación de discipulado, y el envío de nuevas personas como agentes de cambio. Nuestro objetivo es llegar a ser una congregación fuerte de 500 miembros a finales de 2011, con una asistencia permanente de 300 los miércoles y los domingos 500-600.

#### **Invitación: un lugar permanente de adoración**

Estamos buscando un lugar de culto que se ajuste a las necesidades del ministerio y el espacio para esta nueva congregación. Creemos que Dios proveerá las finanzas y el lugar ideal para el desarrollo de nuestro lugar de culto permanente. Celebramos lo que Dios

está haciendo en medio de nosotros y le invitamos a formar parte de lo que Dios está haciendo ya a través de Transformación UMC.

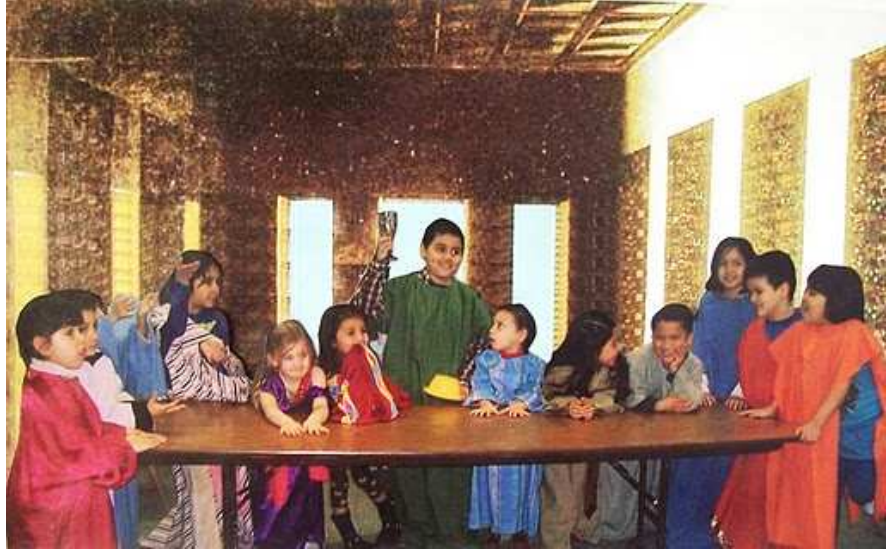
**"Como pastor, sentí que mi tarea dada por Dios se había logrado en El Redentor del Calvario. Era el momento de celebrar lo que Dios había hecho y avanzar hacia nuevos horizontes. "**

**-Reverendo Gilberto Medina**

## La Fundación de comunidades de fe produce Orgullo Y humildad

El Rev. Mario Mayer está en su primer año como pastor de El Mesías UMC en Elgin. El cuenta acerca de la cultura de la iglesia de crecer y dividirse a fin de multiplicar: Desde su fundación en 1980, parece que la razón de ser de El Mesías ha sido enviar a sus miembros a plantar nuevas congregaciones latinas en nuestra Conferencia del Norte de Illinois. Tenemos sentimientos encontrados al respecto, de orgullo y de humildad. De orgullo porque podemos ver a nuestros miembros y líderes creciendo en sus conocimientos bíblicos y en su pasión de servir a Jesús y prepararse para sembrar la semilla del Evangelio en nuevos lugares.

De humildad, porque estamos asombrados de que Dios, en su misericordia y sabiduría, nos está equipando en esta gran tarea. Dios nos envía en su nombre para ser sus manos y pies. Dios nos llama a compartir la Buena Nueva con los nuestros y los demás. Vimos uno de los primeros frutos en octubre de 2010. Después de un tiempo de conversación y discernimiento cristiano, el Rev. David Newhouse y sus líderes locales en Epworth UMC abrieron su congregación para cobijar a la ya creciente comunidad de Hispanos en Elgin. De este modo, La Luz de Cristo fue recibida oficialmente en Epworth UMC como una nueva comunidad de fe (Cosecha 2020 la iniciativa de llegar a los latinos en NIC). La Luz de Cristo es dirigida por el pastor



ARRIBA: Niños de La Luz de Cristo representando la Última Cena.

ABAJO: Los niños de La Luz de Cristo se unieron a la Escuela Dominical de Epworth UMC para jugar a los bolos por ovejas, recaudando dinero para comprar ovejas para el Proyecto Heifer.

DEBAJO DE LA DERECHA

Ruben Rivera y su esposa, pastora Julissa Rivera. Llegaron desde el El Mesías UMC. Ambos pastores locales han recibido capacitación a través de la Academia de la Conferencia para el Desarrollo de la Comunidad fe. La nueva iglesia surgió de los grupos de células que los Rivera comenzaron y sus muchas visitas a domicilio. Otro esfuerzo para desarrollar una nueva iglesia latina está teniendo lugar en Carpentersville bajo la guía de la iglesia Trinidad UMC. Allí, El Bethel UMC está trabajando duro para atender a las necesidades de la nueva manada, que proviene de una comunidad latina que ha estado allí por muchos años. El Rev. David Sánchez, quien fue ordenado en Méjico, es líder en esta nueva comunidad de fe que

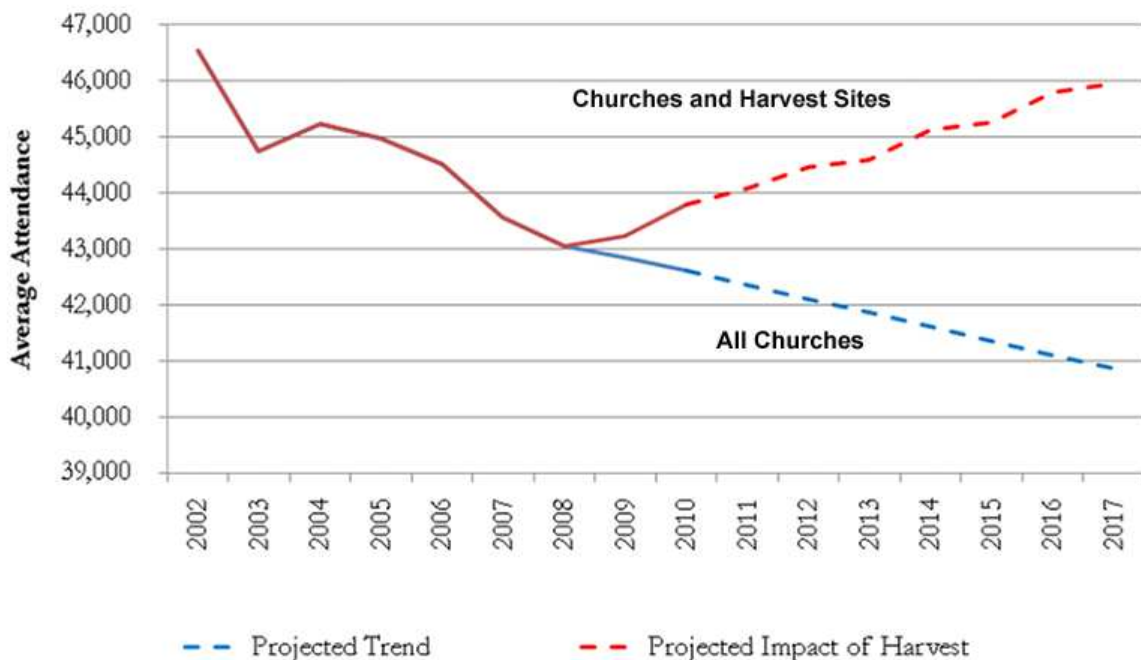
ha crecido a pasos agigantados. Es con tanta promesa y esperanza que vemos una nueva iglesia surgir a la vida allí, todo para la gloria y honra de Dios. Seguimos equipando nuevos líderes que asisten a clases en la Academia de la Conferencia para el Desarrollo de la Comunidad Fe y talleres locales para que se preparen para ir y plantar nuevas iglesias. Los miembros de El Mesías UMC se han comprometido a ir y difundir el amor y la misericordia de Dios dondequiera que estén, dondequiera que se envíen. Por favor, continúen orando por estos esfuerzos para servir al Señor Jesucristo y su causa para redimir a toda la creación.

## Pastores Aprender un Segundo Idioma

Muchos de nosotros sabemos que las habilidades bilingües puede abrir puertas y mejorar nuestra vida. Los pastores también están reconociendo el valor de las habilidades bilingües en sus ministerios. En el otoño de 2010, un pequeño grupo de pastores en el Distrito Rockford se comprometió a reunirse durante la semana y aprender español. La clase se imparte por el Rev. Enrique González, pastor de la Iglesia Metodista Unida del Centenario en Rockford. Utilizando *La Guía Completa del Estupido para Aprender Español*, el grupo se reúne cada jueves por la mañana durante dos horas a Pecatonica UMC. Fieles participantes son Rev. Julio Bunt (Freeport: Trinidad / Cedarville), Rev. Amy Poust (Pecatonica), y el Rev. Kent Svendsen (Forreston / Leaf River). A ellos se les suma su Superintendente del Distrito, Rev. Ouk Yean Kim Jueng, quien ya es bilingüe. Estos pastores se están preparando para dirigir la iglesia en el futuro. Muy Bien!

## Las Nuevas Comunidades están Haciendo una Diferencia

La oficina de Desarrollo y Redesarrollo Congregacional bajo el liderazgo del Rev. Martin Lee ha anunciado que la primera cosecha de nuevas comunidades de fe se puso en marcha hace sólo 18 meses la cual ya ha tenido un efecto positivo en la asistencia promedio en la Conferencia. Los estudios nacionales han demostrado que la asistencia al culto en las iglesias UMC en los EE.UU. ha disminuido constantemente durante los últimos 25 años. Sin embargo, las comunidades nuevas de fe de NIC puestas en marcha en julio de 2009, están reuniendo la participación de aproximadamente 1.500 personas en los cultos de adoración en la semana. En los próximos años esperamos que la tendencia continúe con cada nueva cultivo de fundación de iglesias.



## COSECHA 2020

### Valores Principales para la Cosecha

#### VALOR 1

##### El Evangelio Cambia Todo

[Marco 10:27]

En el corazón de nuestra fe, en el centro

de nuestro ser está el Evangelio de Jesús

Cristo.

#### VALOR 2

##### Comunidades Mirando hacia afuera

[Mateo 28:16-20]

La misión de la iglesia es interesarse por aquellos que aún no son miembros!

#### VALOR 3

##### Sanidad Social

[Romanos 15:1-2]

El evangelio nos llama a la raíz de nuestros problemas sociales, nuestro pecado y perjuicio. Honrar a Dios es restaurar la dignidad humana.

#### VALOR 4

##### Abundancia versus Escasez

[I Corintios 9:6-15]

Los recursos están en manos de Dios, cuando confiamos en Dios y vivimos una visión fiel de nuestra misión.

#### VALOR 5

##### El Movimiento Metodista Unido

[Hechos 2:40-47]

El trabajo de la Cosecha 2020 es recordar nuestro pasado y recapturar la energía vital y vibrante de la construcción del reino para el futuro de Dios.

---

*Le animamos a que lea el texto completo de los cinco valores principales:*  
[www.umcnic.org/cosecha\\_2020.php](http://www.umcnic.org/cosecha_2020.php)

La visión de la Cosecha 2020 es plantar 100 nuevas comunidades de fe dentro de la Conferencia del Norte de Illinois, para crecer discípulos sanos en las iglesias locales, y promover la cooperación a través de ministerios en forma conjunta.

#### **Nuevas Comunidades de Fe**

- Equipos de Estrategia de la Conferencia y Distritos
- Congregaciones locales asociándose y apadrinando
- Enfocándose en inicios Étnicos y multiculturales

#### **Discipulado Saludable:**

- Buscar   ▪ Participar
- Equipar   ▪ Enviar

#### **Ministerios de Conjunto**

- Apoyarse mutuamente
- Cooperar en el Ministerio
- Compartir los recursos

Para obtener copias digitales o impresas de esta publicación o para obtener más información sobre la Cosecha de 2020, por favor visite [www.umcnic.org/harvest\\_2020.php](http://www.umcnic.org/harvest_2020.php)

*Publicado por La Conferencia del Norte de Illinois  
De la Iglesia Metodista Unida*